

KAAKKOIS-AASIAN YSTÄVYYS- JA YHTEISTYÖSOPIMUS

JOHDANTO-OSA

Korkeat sopimuspuolet, jotka

TIEDOSTAVAT ne historialliset, maantieteelliset ja kulttuuriset siteet, jotka yhdistävät heidän kansojaan,

HALUAVAT edistää alueen rauhaa ja vakautta noudattaen oikeutta ja oikeusvaltioperiaatetta ja lisäksi suhteidensa alueellista kestävyyttä,

HALUAVAT edistää rauhaa, ystävyyttä ja keskinäistä yhteistyötä Kaakkois-Aasiaan vaikuttavissa asioissa

Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan hengen ja periaatteiden, Bandungissa 25 päivänä huhtikuuta

1955 pidetyssä Aasian ja Afrikan maiden konferenssissa hyväksytyjen kymmenen periaatteen,

Bangkokissa 8 päivänä elokuuta 1967 allekirjoitetun Kaakkois-Aasian maiden liiton julistuksen sekä Kuala Lumpurissa 27 päivänä marraskuuta 1971 allekirjoitetun julistuksen mukaisesti,

OVAT VAKUUTTUNEITA siitä, että heidän maidensa väliset erimielisyydet ja riidat tulisi ratkaista järkevillä, tehokkailla ja riittävän joustavilla menettelyillä välttäen kielteisiä asenteita, jotka saattaisivat vaarantaa yhteistyön tai haitata sitä,

USKOVAT, että maailmanrauhan, vakauden ja tasapainon edistäminen edellyttää yhteistyötä kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa sekä Kaakkois-Aasiassa että sen ulkopuolella,

SOPIVAT JUHLALLISESTI sitoutuvansa seuraavaan ystävyys- ja yhteistyösopimukseen:

I LUKU TARKOITUS JA PERIAATTEET

1 ARTIKLA

Tämän sopimuksen tarkoituksena on edistää pysyvää rauhaa, ikuista ystävyyttä ja yhteistyötä sopimuspuolten kansojen välillä tukien niiden vahvuutta, solidaarisuutta ja läheisiä suhteita.

2 ARTIKLA

Korkeita sopimuspuolia ohjaavat niiden keskinäisissä suhteissa seuraavat peruseriaatteet:

- a. keskinäinen kunnioitus kaikkien kansojen itsenäisyyttä, suvereniteettia, tasa-arvoa, alueellista koskemattomuutta ja kansallista identiteettiä kohtaan;
- b. jokaisen valtion oikeus johtaa kansallista olemassaoloaan vapaana ulkopuolisesta sekaantumisesta, kumouksellisesta toiminnasta tai painostuksesta;
- c. puuttumattomuus toistensa sisäisiin asioihin;
- d. erimielisyyksien ja riitojen ratkaiseminen rauhanomaisin keinoin;
- e. pidättyminen väkivallalla uhkaamisesta tai sen käyttämisestä;
- f. tehokas keskinäinen yhteistyö.

II LUKU YSTÄVYYS

3 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet pyrkivät tämän sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi kehittämään ja lujittamaan niitä yhteen sitovia perinteisiä, kulttuurisia ja historiallisia ystävyys-, naapuruus- ja yhteistyösuhteita ja toteuttavat vilpittömästi niille tästä sopimuksesta johtuvat velvoitteet. Keskinäisen yhteisymmärryksen parantamiseksi korkeat sopimuspuolet edistävät ja helpottavat yhteyksiä ja kanssakäymistä kansojensa välillä.

III LUKU YHTEISTYÖ

4 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet edistävät aktiivista yhteistyötä talouden, sosiaaliasioiden, tekniikan, tieteen ja hallinnon aloilla sekä yhteisiin kansainvälisen rauhan ja alueen vakauden tavoitteisiin ja pyrkimyksiin liittyvissä asioissa ja kaikissa muissa yhteisen edun mukaisissa asioissa.

5 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet tekevät 4 artiklan noudattamiseksi kaikkensa sekä monenettä kahdenvälisissä yhteyksissä noudattaen tasa-arvon, syrjimättömyyden ja keskinäisen hyödyn periaatteita.

6 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet tekevät yhteistyötä alueen talouskasvun nopeuttamiseksi lujittaakseen kukoistavan ja rauhanomaisen Kaakkois-Aasian kansojen yhteisön perustaa. Tätä päämäärää silmällä pitäen ne edistävät maataloutensa ja teollisuutensa parempaa hyödyntämistä, kauppansa laajentamista ja talousinfrastruktuurinsa kehittämistä kansojensa keskinäiseksi hyödyksi. Tältä osin ne pyrkivät jatkossakin selvittämään kaikki mahdollisuudet läheiseen ja hyödylliseen yhteistyöhön muiden valtioiden sekä alueen ulkopuolisten kansainvälisten ja alueellisten järjestöjen kanssa.

7 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet tehostavat talousalan yhteistyötä sosiaalisen oikeudenmukaisuuden saavuttamiseksi ja alueen kansojen elintason parantamiseksi. Tätä varten ne ottavat käyttöön soveltuvia alueellisia taloudellisen kehityksen ja keskinäisen avun strategioita.

8 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet pyrkivät mahdollisimman läheiseen ja laaja-alaiseen yhteistyöhön ja pyrkivät auttamaan toisiaan koulutus- ja tutkimuslaitosten kautta sosiaaliasioiden, kulttuurin, tekniikan, tieteen ja hallinnon aloilla.

9 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet pyrkivät lujittamaan yhteistyötä rauhan, tasapainon ja vakauden edistämiseksi alueella. Korkeat sopimuspuolet ylläpitävät tämän vuoksi säännöllisiä yhteyksiä ja keskusteluja toistensa kanssa kansainvälisistä ja alueellisista asioista koordinoitakseen näkökantonsa, toimiaan ja toimintaperiaatteitaan.

10 ARTIKLA

Mikään korkea sopimuspuoli ei millään tavalla tai missään muodossa osallistu sellaiseen toimintaan, joka uhkaa toisen korkean sopimuspuolen poliittista ja taloudellista vakautta, suvereniteettia tai alueellista koskemattomuutta.

11 ARTIKLA

Kukin korkea sopimuspuoli pyrkii kansallisen identiteettinsä säilyttämiseksi lujittamaan kansallista kriisinkestävyytään politiikan, talouden, sosiokulttuurin ja turvallisuuden aloilla omien ihanteidensa ja pyrkimystensä mukaisesti ilman ulkopuolista sekaantumista tai sisäistä kumouksellista toimintaa.

12 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet tavoittelevat alueellista vaurautta ja turvallisuutta pyrkimällä tekemään yhteistyötä kaikilla aloilla alueen kriisinkestävyyden edistämiseksi perustanaan itseluottamuksen, omavaraisuuden, keskinäisen kunnioituksen, yhteistyön ja solidaarisuuden periaatteet, jotka muodostavat lujan perustan Kaakkois-Aasian kansojen kestäväälle ja elinvoimaiselle yhteisölle.

IV LUKU RIIJOJEN RAUHANOMAINEN RATKAISEMINEN

13 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet pyrkivät päättäväisesti ja vilpittömästi ehkäisemään riitojen syntymisen. Jos niihin suoraan vaikuttavista asioista syntyy riitoja, etenkin alueellista rauhaa ja tasapainoa todennäköisesti horjuttavia riitoja, ne pidättyvät väkivallalla uhkaamisesta tai sen käytöstä ja pyrkivät aina ratkaisemaan tällaiset riidat keskenään ystävällismielisissä neuvotteluissa.

14 ARTIKLA

Korkeat sopimuspuolet perustavat riitojen alueellista ratkaisemista varten pysyvän elimen, korkean neuvoston, joka muodostuu jokaisen korkean sopimuspuolen ministeritason edustajasta ja jonka tietoon alueellista rauhaa ja tasapainoa todennäköisesti horjuttavat riidat tai tilanteet saatetaan.

15 ARTIKLA

Jos ratkaisua ei saavuteta suorissa neuvotteluissa, riita tai tilanne saatetaan korkean neuvoston tietoon, ja se suosittelee riidan osapuolille tilanteeseen sopivia ratkaisukeinoja, kuten hyviä palveluksia, rauhanvälitystä, tutkimusmenettelyä tai sovittelua. Korkea neuvosto voi kuitenkin tarjota myös omia hyviä palveluksiaan tai riidan osapuolten suostumuksella järjestäytyä itse rauhanvälitys-, tutkimus- tai sovittelukomiteaksi. Tarvittaessa korkea neuvosto suosittelee sopivia toimenpiteitä riidan tai tilanteen kärjistymisen estämiseksi.

16 ARTIKLA

Edellä olevaa tämän luvun määräystä ei sovelleta riitaan, elleivät riidan kaikki osapuolet ole yksimielisiä määräysten soveltamisesta kyseiseen riitaan. Tämä ei kuitenkaan estä muita korkeita sopimuspuolia, jotka eivät ole riidan osapuolia, tarjoamasta kaikkea mahdollista apua kyseisen riidan ratkaisemiseksi. Riidan osapuolten olisi suhtauduttava myönteisesti tällaisiin avuntarjouksiin.

17 ARTIKLA

Mikään tässä sopimuksessa ei estä Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan 33 artiklan 1 kohtaan sisältyviin rauhanomaisiin ratkaisukeinoihin turvautumista. Riidan osapuolina olevia korkeita sopimuspuolia olisi kannustettava tekemään aloitteita riidan ratkaisemiseksi ystävällismielisissä neuvotteluissa ennen muihin Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjassa määrättyihin menettelyihin turvautumista.

V LUKU YLEINEN MÄÄRÄYS

18 ARTIKLA

Tämän sopimuksen allekirjoittavat Indonesian tasavalta, Malesia, Filippiinien tasavalta, Singaporen tasavalta ja Thaimaan kuningaskunta. Se ratifioidaan kunkin allekirjoittajavaltion valtiosäännön mukaisten menettelyjen mukaisesti. Sopimus on avoinna liittymistä varten muille Kaakkois-Aasian valtioille.

19 ARTIKLA

Sopimus tulee voimaan päivänä, jona viides ratifioimiskirja talletetaan niiden allekirjoittajavaltioiden hallitusten huostaan, jotka on nimetty sopimuksen ja sen ratifioimis- ja liittymiskirjojen tallettajiksi.

20 ARTIKLA

Sopimus laaditaan korkeiden sopimuspuolten virallisilla kielillä, kaikkien tekstien ollessa yhtä todistusvoimaiset. Teksteistä laaditaan yhteisesti hyväksytty käännös englannin kielellä. Yhteisen tekstin eroavat tulkinnat ratkaistaan neuvotteluin.

TÄSTÄ TODISTUKSENA korkeat sopimuspuolet ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen ja kiinnittäneet siihen sinettinsä.

TEHTY Denpasarissa, Balilla, kahdentenkymmenentenä neljäntenä päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataaseitsemänkymmentäkuusi.

Indonesian tasavallan puolesta: Presidentti **SOEHARTO**

Malesian puolesta: Pääministeri **DATUK HUSEIN ONN**

Filippiinien tasavallan puolesta: Presidentti **FERDINAND E. MARCOS**

Singaporen tasavallan puolesta: Pääministeri **LEE KUAN YEW**

Thaimaan kuningaskunnan puolesta: Pääministeri **KUKRIT PRAMOJ**

PÖYTÄKIRJA KAAKKOIS-AASIAN YSTÄVYYS- JA YHTEISTYÖSOPIMUKSEN MUUTTAMISESTA

Brunei Darussalamin valtion hallitus,

Indonesian tasavallan hallitus,

Malesian hallitus,

Filippiinien tasavallan hallitus,

Singaporen tasavallan hallitus,

Thaimaan kuningaskunnan hallitus,

HALUAVAT entisestään tehostaa yhteistyötä kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa Kaakkois-Aasiassa ja sen ulkopuolella ja etenkin Kaakkois-Aasian alueen naapurivaltioiden kanssa;

OTTAVAT HUOMIOON Denpasarissa, Balilla, 24 päivänä helmikuuta 1976 tehdyn Kaakkois-Aasian ystävyys- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'ystävyyssopimus', johdanto-osan 5 kappaleen, jossa viitataan maailmanrauhan, vakauden ja tasapainon edistämisen edellyttämään yhteistyöhön kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa sekä Kaakkois-Aasiassa että sen ulkopuolella,

OVAT SOPINEET SEURAAVASTA:

1 ARTIKLA

Ystävyyssopimuksen 18 artiklaa muutetaan seuraavasti:

"Tämän sopimuksen allekirjoittavat Indonesian tasavalta, Malesia, Filippiinien tasavalta, Singaporen tasavalta ja Thaimaan kuningaskunta. Se ratifioidaan kunkin allekirjoittajavaltion valtiosäännön mukaisten menettelyjen mukaisesti.

Sopimus on avoinna liittymistä varten muille Kaakkois-Aasian valtioille.

Myös Kaakkois-Aasian ulkopuoliset valtiot voivat liittyä tähän sopimukseen kaikkien sopimuksen allekirjoittaneiden Kaakkois-Aasian valtioiden sekä Brunei Darussalamin valtion suostumuksella."

2 ARTIKLA

Ystävyyssopimuksen 14 artiklaa muutetaan seuraavasti:

"Korkeat sopimuspuolet perustavat riitojen alueellista ratkaisemista varten pysyvän elimen, korkean neuvoston, joka muodostuu jokaisen korkean

sopimuspuolen ministeritason edustajasta ja jonka tietoon alueellista rauhaa ja tasapainoa todennäköisesti horjuttavat riidat tai tilanteet saatetaan.

Tätä artiklaa sovelletaan sopimukseen liittyneisiin Kaakkois-Aasian ulkopuolisiin valtioihin kuitenkin vain siinä tapauksessa, että kyseinen valtio on suoraan osallisena alueellisin menettelyin ratkaistavassa riidassa.”

3 ARTIKLA

Tämä pöytäkirja ratifioidaan, ja se tulee voimaan päivänä, jona viimeinen korkeiden sopimuspuolten ratifiointikirja talletetaan.

TEHTY Manilassa viidentenätoista päivänä joulukuuta vuonna tuhatyhdeksänsataakahdeksankymmentäseitsemän.

Brunei Darussalamin valtion puolesta: Ulkoministeri **MOHAMED BOLKIAH**

Indonesian tasavallan puolesta: Ulkoministeri **MOCHTAR KUSUMA-ATMADJA**

Malesian puolesta: Ulkoministeri **DATO HAJI ABU HASSAN HAJI OMAR**

Filippiinien tasavallan puolesta: Ulkoministeri **RAUL S. MANGLAPUS**

Singaporen tasavallan puolesta: Ulkoministeri **S. DHANABALAN**

Thaimaan kuningaskunnan puolesta: Ulkoministeri **SIDDHI SAVETSILA**

TOINEN PÖYTÄKIRJA KAAKKOIS-AASIAN YSTÄVYYS- JA YHTEISTYÖSOPIMUKSEN MUUTTAMISESTA

Brunei Darussalamin valtion hallitus,
Kambodžan kuningaskunnan hallitus,
Indonesian tasavallan hallitus,
Laosin demokraattisen kansantasavallan hallitus,
Malesian hallitus,
Myanmarin liiton hallitus,
Filippiinien tasavallan hallitus,
Singaporen tasavallan hallitus,
Thaimaan kuningaskunnan hallitus,
Vietnamin sosialistisen tasavallan hallitus ja
Papua-Uusi-Guinean hallitus,

jäljempänä 'korkeat sopimuspuolet', jotka

HALUAVAT varmistaa yhteistyön asianmukaisen tehostamisen kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa Kaakkois-Aasiassa ja sen ulkopuolella ja etenkin Kaakkois-Aasian alueen naapurivaltioiden kanssa;

OTTAVAT HUOMIOON Denpasarissa, Balilla, 24 päivänä helmikuuta 1976 tehdyn Kaakkois-Aasian ystävyys- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'ystävyyssopimus', johdanto-osan 5 kappaleen, jossa viitataan maailmanrauhan, vakauden ja tasapainon edistämisen edellyttämään yhteistyöhön kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa sekä Kaakkois-Aasiassa että sen ulkopuolella,

OVAT SOPINEET SEURAAVASTA:

1 ARTIKLA

Ystävyyssopimuksen 18 artiklan 3 kohtaa muutetaan seuraavasti:

"Myös Kaakkois-Aasian ulkopuoliset valtiot voivat liittyä tähän sopimukseen kaikkien Kaakkois-Aasian valtioiden, eli Brunei Darussalamin valtion, Kambodžan kuningaskunnan, Indonesian tasavallan, Laosin demokraattisen kansantasavallan, Malesian, Myanmarin liiton, Filippiinien tasavallan, Singaporen tasavallan, Thaimaan kuningaskunnan ja Vietnamin sosialistisen tasavallan, suostumuksella."

2 ARTIKLA

Tämä pöytäkirja ratifioidaan, ja se tulee voimaan päivänä, jona viimeinen korkeiden sopimuspuolten ratifiointikirja talletetaan.

TEHTY Manilassa kahdentenkymmenentenä viidentenä päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkahdeksän.

Brunei Darussalamin valtion puolesta: Ulkoministeri **MOHAMED BOLKIAH**

Kambodžan kuningaskunnan puolesta: Kambodžan kuningaskunnan erityisedustaja **CHEM WIDHYA**

Indonesian tasavallan puolesta: Ulkoministeri **ALI ALATAS**

Laosin demokraattisen kansantasavallan puolesta: Varapääministeri ja ulkoministeri **SOMSAVAT LENGSAVAD**

Malesian puolesta: Ulkoministeri **DATUK SERI ABDULLAH HAJI AHMAD BADAWI**

Myanmarin liiton puolesta: Ulkoministeri **U OHN GYAW**

Filippiinien tasavallan puolesta: Ulkoministeri **DOMINGGO L. SIAZON, JR.**

Singaporen tasavallan puolesta: Ulkoministeri **S. JAYAKUMAR**

Thaimaan kuningaskunnan puolesta: Ulkoministeri **SURIN PITSUWAN**

Vietnam sosialistinen tasavallan puolesta: Varapääministeri ja ulkoministeri **NGUYEN MANH CAM**

Papua-Uusi-Guinean puolesta: Ulkoministeri **ROY YAKI**

KOLMAS PÖYTÄKIRJA KAAKKOIS-AASIAN YSTÄVYYS- JA YHTEISTYÖSOPIMUKSEN MUUTTAMISESTA

Brunei Darussalamin valtio,
Kambodžan kuningaskunta,
Indonesian tasavalta,
Laosin demokraattinen kansantasavalta,
Malesia,
Myanmarin liitto,
Filippiinien tasavalta,
Singaporen tasavalta,
Thaimaan kuningaskunta,
Vietnamin sosialistinen tasavalta,
Australian yhteisö,
Bangladeshin kansantasavalta,
Kiinan kansantasavalta,
Korean demokraattinen kansantasavalta,
Ranskan tasavalta,
Intian tasavalta,
Japani,
Mongolia,
Uusi-Seelanti,
Pakistanin islamilainen tasavalta,
Papua-Uusi-Guinea,
Korean tasavalta,
Venäjän federaatio,
Sri Lankan demokraattinen sosialistinen tasavalta,
Itä-Timorin demokraattinen tasavalta,
Turkin tasavalta ja
Amerikan yhdysvallat,

jäljempänä 'korkeat sopimuspuolet', jotka

HALUAVAT varmistaa yhteistyön asianmukaisen tehostamisen kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa Kaakkois-Aasiassa ja sen ulkopuolella, etenkin Kaakkois-Aasian alueen naapurivaltioiden kanssa sekä sellaisten alueellisten järjestöjen kanssa, joiden jäsenenä on yksinomaan suvereneja valtioita;

OTTAVAT HUOMIOON Denpasarissa, Balilla, 24 päivänä helmikuuta 1976 tehdyn Kaakkois-Aasian ystävyys- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'ystävyyssopimus', johdanto-osan 5 kappaleen, jossa viitataan maailmanrauhan, vakauden ja tasapainon edistämisen edellyttämään yhteistyöhön kaikkien rauhaa rakastavien kansojen kanssa sekä Kaakkois-Aasiassa että sen ulkopuolella,

OVAT SOPINEET SEURAAVASTA:

1 ARTIKLA

Ystävyyssopimuksen 18 artiklan 3 kohtaa muutetaan seuraavasti:

”Myös Kaakkois-Aasian ulkopuoliset valtiot ja alueelliset järjestöt, joiden jäseninä on yksinomaan suvereenit valtiot, voivat liittyä tähän sopimukseen kaikkien Kaakkois-Aasian valtioiden, eli Brunei Darussalamin valtion, Kambodžan kuningaskunnan, Indonesian tasavallan, Laosin demokraattisen kansantasavallan, Malesian, Myanmarin liiton, Filippiinien tasavallan, Singaporen tasavallan, Thaimaan kuningaskunnan ja Vietnamin sosialistisen tasavallan, suostumuksella.”

2 ARTIKLA

Ystävyyssopimuksen 14 artiklan 2 kohtaa muutetaan seuraavasti:

”Tätä artiklaa sovelletaan sopimukseen liittyneisiin korkeisiin sopimuspuoliin kuitenkin vain siinä tapauksessa, että kyseinen korkea sopimuspuoli on suoraan osallisena alueellisin menettelyin ratkaistavassa riidassa.”

3 ARTIKLA

Tämä pöytäkirja ratifioidaan, ja se tulee voimaan päivänä, jona viimeinen korkeiden sopimuspuolten ratifiointikirja talletetaan.

TEHTY Hanoissa, Vietnamissa, kahdentenkymmenentenä kolmantena päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakymmenen yhtenä englanninkielisenä kappaleena.

Brunei Darussalamin valtion puolesta: Ulkoasiain- ja kauppaministeri **MOHAMED BOLKIAH**

Kambodžan kuningaskunnan puolesta: Varapääministeri ja ulkoasiain ja kansainvälisen yhteistyön ministeri **HOR NAMHONG**

Indonesian tasavallan puolesta: Ulkoministeri, **R. M. MARTY M. NATALEGAWA**

Laosin demokraattisen kansantasavallan puolesta: Varapääministeri ja ulkoministeri **THONGLOUN SISOULITH**

Malesian puolesta: Ulkoministeri **DATO' SRI ANIFAH AMAN**

Myanmarin liiton puolesta: Ulkoministeri **NYAN WIN**

Filippiinien tasavallan puolesta: Ulkoministeri **ERLINDA F. BASILIO**

Singaporen tasavallan puolesta: Ulkoministeri **GEORGE YONG-BOON YEO**

Thaimaan kuningaskunnan puolesta: Ulkoministeri **KASIT PIROMYA**

Vietnamin sosialistisen tasavallan puolesta: Varapääministeri ja ulkoministeri **PHAM GIA KHIEM**

Australian yhteisön puolesta: ASEAN-suurlähettiläs **GILLIAN BIRD**
Bangladeshin kansantasavallan puolesta: Ulkoministeri **DIPU MONI NAWAZ**

Kiinan kansantasavallan puolesta: Ulkoministeri **YANG JIECHI**

Korean demokraattinen kansantasavallan puolesta: Ulkoministeri **PAK UI-CHUN**

Ranskan tasavallan puolesta: Vietnamin suurlähettiläs **JEAN-FRANÇOIS GIRAULT**

Intian tasavallan puolesta: Ulkoministeri **PRENEET KAUR**

Japanin puolesta: Ulkoministeri **KATSUYA OKADA**

Mongolian puolesta: Ulkoasian- ja ulkomaankaupan ministeri **ZANDANSHATAR GOMBOJAV**

Uuden-Seelannin puolesta: Ulkoministeri **MURRAY McCULLY**

Pakistanin islamilaisen tasavallan puolesta: Ulkoministeri **MAKHDOOM SHAH MAHMOOD QURESHI**

Papua-Uusi-Guinean puolesta: Ulkoasiain, ulkomaankaupan ja maahanmuuttoasioiden ministerin erityisedustaja **CHRISTOPHER S. MERO**

Korean tasavallan puolesta: Ulkoasiain ja ulkomaankaupan ministeri **YU MYUNG-HWAN**

Venäjän federaation puolesta: Ulkoministeri **SERGEY LAVROV**

Sri Lankan demokraattisen sosialistisen tasavallan puolesta: Varaulkoministeri **GITANJANA GUNAWARDENA**

Itä-Timorin demokraattisen tasavallan puolesta: Ulkoministeri **ZACARIAS ALBANO DA COSTA**

Turkin tasavallan puolesta: Ulkoministeri **AHMET DAVUTOĞLU**

Amerikan yhdysvaltojen puolesta: Ulkoministeri **HILLARY RODHAM CLINTON**

